



第六十届会议

2006-2007 两年期拟议方案预算*

第四编

国际合作促进发展

第 13 款

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

(2006-2007 年期间的两年期方案计划方案 10 和优先事项)**

* 核定方案预算概要日后将作为《大会正式记录，第六十届会议，补编第 6 号》(A/60/6/Add. 1) 印发。

** 《大会正式记录，第五十九届会议，补编第 6 号》(A/59/6/Rev. 1)。



2006-2007 两年期国际贸易中心活动方案所需费用的初步估计数

- 13.1 大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议 I 节核可了秘书长的报告(A/59/405)所载贸发会议/世贸组织国际贸易中心(贸易中心)的订正行政安排。
- 13.2 根据这些行政安排,在联合国、世界贸易组织(世贸组织)和贸易中心的秘书处相互进行磋商后,采用联合国的格式,以简要分册的形式,在今年第二季度下一财政周期开始之前提出一项提案,供联合国大会和世贸组织总理事会参考,并请这两个机构注意到要求提供的预定经费数额。下文概述的提案属临时性质。
- 13.3 贸易中心负责实施 2006-2007 年期间的两年期方案计划方案 10(贸易和发展)次级方案 6。
- 13.4 贸易中心唯一的任务规定是提供技术援助,它的主要目标之一是促进发展中国家和转型期经济国家、尤其是最不发达国家的中小型企业融入多边贸易体制。贸易中心的客户为小型实体,需要符合其吸收能力的项目。贸易中心基本上是提供咨询服务,与提供有形基础设施或消费品、因此需要大量资金但较少工序的其他技术援助方案相反,贸易中心的工作由许许多多单位成本很低的行动组成。2000-2004 年期间,经常预算资源增加了 8.5%(从 2 950 万瑞士法郎增加到 3 200 万瑞士法郎)。同一时期,贸易中心提供的技术援助增加了 8.2%(从 1 160 万美元增加到 2 110 万美元)。由于资金方面这些相当大的成就,以及交付的技术援助的质量,过去几年捐助者和受益者对贸易中心服务的需求出现了前所未有的增加,预计这一增加还会继续。《多哈发展议程》的通过是对贸易中心的服务需求增加的原因之一。如果发展中国家和经济转型期国家企业部门不能与发达国家有同样程度的参与,多边贸易体制是无法持续下去的。预计 2005 年 12 月在香港举行的世贸组织第六届部长级会议将进一步强调,需要贸易中心提供更多的技术援助。过去几年来,已通过采取若干措施,包括重新制订活动重点,广泛使用信息和通讯技术,增加在总部的应用研究,简化程序以及继续得到上级组织的支助,来满足日益增长的对贸易中心的需求。国家一级的技术援助由预算外资源提供支助,对工具、培训材料和出版物的技术研究和开发则由相同数额的分摊资源来提供。
- 13.5 2006-2007 两年期拟议的所需经费按实际价值计算减少了 0.8%。净减少 211 800 美元(联合国分摊的部分)的原因是:(a) 增加 103 900 美元,为 2004-2005 两年期核定的 4 个专业人员员额(2 个 P-4, 1 个 P-3, 1 个 P-2)和 3 个一般事务人员(其他职等)员额的延迟影响;(b) 增加 244 400 美元,以新设 2 个专业人员员额(1 个 P-4 和 1 个 P-3),以加强贸易中心的核心活动(需求评估,有关的项目设计活动和工具的开发),对这些活动的需求已经大大增加,预计因香港贸易部长会议将会进一步增加;被以下因素抵销 (c) 减少 560 100 美元,相当于为加强大会第 59/276 号决议第十一节通过的安保管理系统而提供的一次性经费。
- 13.6 要求增加的员额将使贸易中心能够:(a) 应对发展中国家和转型期经济国家的以下需求:提供综合和持续的政策设计咨询,并协助其加强体制和制订战略管理方面的政策;(b) 增强贸易中心持续深入理解尤其是转型期经济国家在贸易发展方面遇到的挑战的能力,率先进行需求评估和方案设计活动,并作出适当应对,满足这些国家愈来愈大的需求,根据其具体需要,提供新的技术合作办法。

- 13.7 按 2004-2005 年费率计算，估计贸易中心 2006-2007 两年期所需经费为 65 540 400 瑞士法郎。预测这一两年期贸易中心会有各种来源的收入 470 000 瑞士法郎。据此，每个组织 2006-2007 两年期的缴款估计为 32 535 200 瑞士法郎 (2004-2005 年费率)。下表显示 2006-2007 两年期这些所需经费的美元等值数额。

所需经费总表 (联合国分摊的部分)

(单位：千美元)

经常预算

	2002-2003 支出	2004-2005 批款	资源增长		重计费用前 共计	重计费用	2006-2007 估计数
			数额	百分比			
补助金和捐款	20 560.2	26 136.3	(211.8)	(0.8)	25 924.5	77.4	26 001.9
共计	20 560.2	26 136.3	(211.8)	(0.8)	25 924.5	77.4	26 001.9

- 13.8 大会不妨注意到这些预定经费数额。将在 2005 年最后一个季度向大会和世贸组织总理事会提交贸易中心 2006-2007 两年期详细的拟议方案预算。